Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Langue vivante étrangère A - Espagnol

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **Variable selon la spécialité : 1, 1,5 ou 2**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l'écrit : la transformation écologique des bureaux (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite : argumentation sur les valeurs durables ou courriel professionnel (2 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 7**

Sujet officiel (PDF) : https://bts-cpi.fr/assets/annales/bts-cpi/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS CPI - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : la transformation écologique des bureaux

L’article présente les actions de tri des déchets lancées chez Grupo Calvo et les attentes écologiques des consommateurs et des salariés. Il explique aussi comment la qualité de l’air, l’automatisation des équipements et le choix de matériaux durables influent sur la santé, la productivité et les consommations des bureaux.

Question I. Après avoir lu attentivement le texte, en rédiger un compte rendu en français faisant apparaître les idées essentielles, entre 155 et 185 mots.

Le compte rendu suit les trois étapes de l’article : la politique de tri adoptée chez Grupo Calvo, l’évolution des attentes écologiques et les effets d’un air intérieur de mauvaise qualité, puis les solutions mises en œuvre par Gmp. Il conserve les chiffres qui éclairent les enjeux, distingue les bénéfices pour la santé et l’environnement des économies réalisées, et reprend les informations essentielles sans détailler les exemples secondaires. Le texte ci-dessous compte 185 mots, dans la limite demandée.

✓ RÉPONSE À RETENIR

L’article décrit la transformation écologique des bureaux. En 2018, Marivi Sánchez, responsable du développement durable de Grupo Calvo, lance le tri des déchets en trois catégories : emballages plastiques, canettes et briques, déchets organiques, papier et carton. Des salariés demandent le retrait de leur corbeille individuelle pour éviter de tout mélanger ; l’entreprise accepte. Cette démarche répond aux attentes des consommateurs et des employés. Selon l’article, 79 % des consommateurs ont modifié leurs préférences selon la politique environnementale des entreprises. Les salariés souhaitent également travailler pour une société qui lutte contre le changement climatique.

Après la pandémie, les dirigeants réaménagent leurs bureaux pour offrir des espaces sains, bien ventilés et moins pollués. Un air de mauvaise qualité nuit à la santé, favorise les virus et peut réduire la productivité de 9 %. Les entreprises installent donc des systèmes de ventilation et automatisent leurs équipements afin d’économiser l’énergie et de limiter la pollution. Gmp a ainsi réduit sa consommation d’eau de 52 % et d’électricité de 45 %. Enfin, son immeuble Arqborea, à Madrid, utilise des matériaux recyclés et du bois certifié FSC, issu de forêts gérées durablement.

2. Expression écrite : argumentation sur les valeurs durables ou courriel professionnel

Le candidat choisit un seul des deux sujets et répond en espagnol à l'ensemble des consignes. Il peut argumenter sur l'importance des valeurs durables lors d'une recherche d'emploi ou rédiger un courriel professionnel de Mariví Sánchez à Inmobiliaria Gmp pour repenser les locaux de Grupo Calvo.

Sujet 1, au moins 180 mots

Question 1. En espagnol, clarifier le sens de la citation de l'article sur la durabilité comme facteur de compétitivité et comme attente des salariés. Dire ensuite si les valeurs durables d'une entreprise sont importantes lors d'une recherche d'emploi, puis expliquer ce qu'elles apportent à la personne et à l'entreprise.

Modelo en español

La cita explica que la sostenibilidad ya es esencial para una empresa: le permite ser más competitiva y responde a las expectativas de muchos trabajadores. Los consumidores también la tienen en cuenta: según el artículo, el 79 % ha cambiado sus preferencias por la política sostenible de una empresa. Por eso, cuidar el medio ambiente puede atraer clientes y empleados.

En mi opinión, estos valores son importantes cuando busco un empleo. A nivel personal, trabajar en una empresa responsable me permitiría sentirme orgulloso de mi trabajo y participar en un proyecto útil. Reducir los residuos, ahorrar energía y limitar el plástico también contribuye a proteger la salud y el futuro de todos. Sin embargo, las empresas deben realizar acciones concretas y no limitarse a hacer publicidad.

Para la empresa, la sostenibilidad puede reducir gastos de agua y electricidad y mejorar su imagen. También puede atraer a trabajadores motivados y favorecer la innovación. Además, unos locales bien ventilados y agradables benefician al bienestar y al rendimiento de los empleados. El artículo recuerda que la mala calidad del aire puede reducir la productividad hasta un 9 %. En conclusión, las medidas sostenibles pueden beneficiar a la empresa, a sus trabajadores y al medio ambiente.

Traduction française pédagogique

La citation explique que la durabilité est désormais essentielle pour une entreprise : elle lui permet d'être plus compétitive et répond aux attentes de nombreux salariés. Les consommateurs en tiennent aussi compte : selon l'article, 79 % ont modifié leurs préférences en fonction de la politique durable d'une entreprise. Protéger l'environnement peut donc attirer des clients et des salariés.

À mon avis, ces valeurs sont importantes lorsque je cherche un emploi. Sur le plan personnel, travailler dans une entreprise responsable me permettrait d'être fier de mon travail et de participer à un projet utile. Réduire les déchets, économiser l'énergie et limiter le plastique contribue aussi à protéger la santé et l'avenir de tous. Les entreprises doivent toutefois agir concrètement et ne pas se limiter à la publicité.

Pour l'entreprise, la durabilité peut réduire les dépenses d'eau et d'électricité et améliorer son image. Elle peut aussi attirer des salariés motivés et favoriser l'innovation. Des locaux bien ventilés et agréables améliorent le bien-être et le rendement des salariés. L'article rappelle qu'une mauvaise qualité de l'air peut réduire la productivité jusqu'à 9 %. En conclusion, les mesures durables peuvent profiter à l'entreprise, à ses salariés et à l'environnement.

Vocabulaire et grammaire : *cuidar el medio ambiente* signifie « protéger l'environnement » ; *ahorrar energía*, « économiser l'énergie ». Après *permitir*, on emploie l'infinitif : *permitiría sentirme*. *Sin embargo* marque une opposition et *además* ajoute une idée.

✓ RÉPONSE À RETENIR

La sostenibilidad mejora la competitividad y puede beneficiar a los trabajadores, a la empresa y al medio ambiente.

Courriel professionnel

Question Sujet 2, au choix à la place du sujet 1. Rédiger en espagnol, avec les normes de présentation et formules d'usage, un courriel de Mariví Sánchez, responsable de Grupo Calvo, à Inmobiliaria Gmp afin de demander une expertise pour repenser les locaux. Annoncer les actions environnementales du groupe et leur valorisation, solliciter l'expertise de Gmp, joindre le rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être ainsi que le plan des locaux, et inviter Gmp à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Modelo de correo en español

Mariví Sánchez
Directora de Sostenibilidad y Comunicación
Grupo Calvo
Carretera A Coruña
15106 Carballo

Inmobiliaria Gmp
c/ de Luchana, 23
28010 Madrid

Asunto: Solicitud de asesoramiento para nuestros locales

Estimados señores:

En Grupo Calvo hemos puesto en marcha varias acciones medioambientales, como la separación selectiva de residuos y la sustitución de productos de plástico por alternativas más sostenibles. Valoramos estas iniciativas y animamos a nuestros empleados a participar.

Nos gustaría contar con la experiencia de Inmobiliaria Gmp para repensar nuestros locales y mejorar su sostenibilidad, la calidad del aire y el bienestar de los trabajadores. Adjuntamos un informe elaborado por nuestros empleados sobre la calidad del aire y el bienestar en las oficinas, así como el plano de los locales.

Les invitamos a visitar nuestra empresa el 17 de junio de 2022 a las 9:30 para estudiar el proyecto y establecer un presupuesto. Les agradeceríamos que nos confirmaran su disponibilidad.

Atentamente,
Mariví Sánchez
Directora de Sostenibilidad y Comunicación
Grupo Calvo

Adjuntos: informe de los empleados; plano de los locales.

Traduction française pédagogique

Objet : Demande de conseil pour nos locaux. Madame, Monsieur, le Groupe Calvo a mis en place plusieurs actions environnementales, comme le tri sélectif et le remplacement des produits en plastique par des solutions plus durables. Nous valorisons ces initiatives et encourageons nos salariés à y participer. Nous souhaitons bénéficier de l'expertise d'Inmobiliaria Gmp pour repenser nos locaux et améliorer leur durabilité, la qualité de l'air

et le bien-être des salariés. Nous joignons un rapport rédigé par nos employés ainsi que le plan des locaux. Nous vous invitons à visiter notre entreprise le 17 juin 2022 à 9 h 30 afin d'étudier le projet et d'établir un devis. Merci de nous confirmer votre disponibilité. Cordialement, Mariví Sánchez.

Vocabulaire et grammaire : *adjuntamos* signifie « nous joignons » ; *presupuesto*, « devis ». *Nos gustaría* + *infinitif* est une formule polie pour demander quelque chose.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Courriel professionnel complet : demande d'expertise, actions environnementales, deux pièces jointes et visite proposée le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : Cette épreuve écrite d'espagnol du BTS tertiaires, session 2022, porte les codes 22LVE ESP et 22LVEAESP. D'une durée de deux heures, son coefficient varie de 1 à 2 selon la spécialité. À partir d'un article sur la transformation écologique des bureaux, elle évalue le compte rendu en français et l'expression écrite en espagnol, sous forme d'argumentation ou de courriel professionnel.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri des déchets par catégories permet de favoriser leur recyclage au sein des bureaux.
- Une mauvaise qualité de l'air nuit à la santé, peut favoriser la propagation des virus et réduire la productivité.
- L'automatisation de la climatisation, de l'éclairage, de la ventilation et de la gestion des déchets peut réduire les consommations.
- Les matériaux recyclés et le bois issu de forêts gérées durablement contribuent à une rénovation écologique.

Points de vigilance & attentes du jury

- Respecter la langue demandée : compte rendu en français et expression écrite en espagnol.
- Pour le compte rendu, restituer les idées essentielles en 155 à 185 mots.
- Choisir un seul sujet d'expression écrite et traiter toutes ses consignes.
- Pour le courriel, vérifier destinataire, formules d'usage, pièces jointes, visite et rendez-vous du 17 juin 2022 à 9 h 30.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment construire le compte rendu demandé ?

Repérez les idées principales de l'article, regroupez les informations liées et reformulez-les en français sans ajouter d'avis personnel. Relisez pour vérifier la cohérence et respecter la longueur de 155 à 185 mots.

Q : Quels effets de la qualité de l'air le texte met-il en évidence ?

Selon l'article, un air de mauvaise qualité peut nuire à la santé des salariés, favoriser la propagation de virus et diminuer leur rendement. Des études citées évoquent une baisse possible de productivité allant jusqu'à 9 %.

Q : Comment gérer le choix du sujet et le temps d'expression écrite ?

Choisissez une seule option en fonction de votre aisance en argumentation ou en rédaction professionnelle. Gardez du temps pour planifier, vérifier que chaque consigne est traitée et relire l'espagnol.

Q : Quels critères de notation précis le sujet indique-t-il ?

Le sujet attribue 10 points à chaque partie, mais ne fournit pas de grille détaillée de notation. Il précise les tâches, les langues, les longueurs et, pour le courriel, les informations et formules professionnelles attendues.

Sujet officiel associé (PDF) : https://bts-cpi.fr/assets/annales/bts-cpi/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS CPI - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Conception des Produits Industriels : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.